

дата на отпечатване: 14.12.2023

преработено на: 28.04.2023

Номер на версията 10.01 (замества версия 10.00)

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Търговско наименование: **SONAX XTREME препарат почистване стъкла**

Номер на артикула: 02381000, 02382410, 02384000, 02388410

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Приложение на веществото / на приготвянето

Препарат за поддръжка на автомобили

Потребителски употреби: Частни домакинства / широка общественост / потребители

Професионални употреби

Употреби, които не се препоръчват В момента не е налична информация за това.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Производител/доставчик:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Даващо информация направление:

Senax Ltd./Сенакс ООД

Sofia, Druzha 2, 92 Tzvetan Lazarov blvd. / София, ж.к. Дружба 2, бул. Проф. Цветан Лазаров 92

phone +359 2 943 43 13, 0899 99 88 03

e-mail: office@senax.bg

(в работно време)

1.4 Телефонен номер при спешни случаи:

Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"

Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Препаратът не е класифициран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

Допълнителни данни:

Тест на продължаване на горенето ISO 9038 / съгласно UN наръчник (32.5.2):

не продължава да гори самостоятелно

2.2 Елементи на етикета

Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 отпада

Пиктограми за опасност отпада

Сигнална дума отпада

Предупреждения за опасност отпада

2.3 Други опасности

Резултати от оценката на PBT и vPvB

PBT:

Съгласно предадената информация във веригата на доставка сместа не съдържа вещество с >0,1%, което важи като PBT (устойчиви, биоакумулиращи и токсични вещества).

vPvB:

Съгласно предадената информация във веригата на доставка сместа не съдържа вещество с >0,1%, което важи като vPvB (много устойчиво или много биоакумулиращо).

Определянето на свойствата, нарушаващи функциите на ендокринната система

Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

BG

(продължение на стр.2)

дата на отпечатване: 14.12.2023

преработено на: 28.04.2023

Номер на версията 10.01 (замества версия 10.00)

Търговско наименование: **SONAX XTREME** препарат почистване стъкла

(продължение от стр.1)

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смеси

Описание: воден разтвор на тензиди с адитиви

Опасни съставни вещества:

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	етанол ☠ Flam. Liq. 2, H225; ☠ Eye Irrit. 2, H319 специфична граница на концентрация: Eye Irrit. 2; H319: C ≥50 %	5-<10%
CAS: 1569-02-4 EINECS: 216-374-5	1-етоксипропан-2-ол ☠ Flam. Liq. 3, H226; ☠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	5-<10%

Регламент (ЕО) № 648/2004 относно детергентите / Етикетиране на съдържанието
парфюми

Допълнителни указания:

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Общи указания: Не са необходими специални мерки.

След вдишване: Не са необходими специални мерки

След контакт с кожата: Измийте засегнатите места с вода и мек почистващ препарат.

След контакт с очите:

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултирайте с лекар.

След поглъщане:

Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.

При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налични други важни сведения.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Лечение съгласно оценка на състоянието на пациента от лекаря. Симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи гасящи средства:

Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Няма налични други важни сведения.

5.3 Съвети за пожарникарите

Специални защитни средства:

Трябва да се вземат обичайните мерки при гасене на пожар.

Престой в опасната зона само с автономен апарат за дихателна защита.

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Осигуряване на достатъчно проветряване.

За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Източници на възпламеняване да се държат далеч.

Следва да се съблюдават обичайните предпазвателни мерки при работа с химикали.

За лицата, отговорни за спешни случаи

Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.

(продължение на стр.3)

дата на отпечатване: 14.12.2023

преработено на: 28.04.2023

Номер на версията 10.01 (замества версия 10.00)

Търговско наименование: **SONAX XTREME** препарат почистване стъкла

(продължение от стр.2)

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:

Да не се допуска попадането в подпочвения пласт и почвата.

Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

6.4 Позоваване на други раздели

За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

При надлежно използване не са необходими специални мерки.

Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Не са необходими специални мерки.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Съхранение:

Изисквания към складовите помещения и резервоарите:

Да се предотврати по сигурен начин проникване в почвата.

Указания при общо съхранение:

Да се съхранява отделно от хранителни продукти.

Да се спазват местните законови разпоредби.

Други данни относно условията в складовете:

Да се пази от замръзване.

Препоръчителна температура на съхранение: 20 °С.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и) Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:

CAS: 64-17-5 етанол

ГС (BG) | Гранични стойности 8 часа: 1000 мг/м³

Информация относно нормативната уредба ГС (BG): Държавен вестник, брой: 47, 04.06.2021 г.

DNEL-стойности

CAS: 64-17-5 етанол

Орално	DNEL	87 мг/кг (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
Дермално	DNEL	206 мг/кг bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
		343 мг/кг bw/day (worker) (long-term exposure - systemic effects)
Инхалативно	DNEL	950 мг/м ³ (consumer) (acute short-term exposure - local effects)
		1.900 мг/м ³ (worker) (acute short-term exposure - local effects)
	DNEL	114 мг/м ³ (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
		950 мг/м ³ (worker) (long-term exposure - systemic effects)

CAS: 1569-02-4 1-етоксипропан-2-ол

Орално	DNEL	14 мг/кг bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
Дермално	DNEL	74 мг/кг bw/day (worker) (longterm systematic effects)
	DNEL	44,3 мг/кг (consumer) (longterm systematic effects)
Инхалативно	DNEL	190 мг/м ³ (consumer) (acute systematic effects)
		211 мг/м ³ (worker) (longterm systematic effects)
	DNEL	127 мг/м ³ (consumer) (longterm systematic effects)
		317 мг/м ³ (worker) (acute systematic effects)

(продължение на стр.4)

дата на отпечатване: 14.12.2023

преработено на: 28.04.2023

Номер на версията 10.01 (замества версия 10.00)

Търговско наименование: **SONAX XTREME** препарат почистване стъкла

(продължение от стр.3)

PNEC-стойности**CAS: 64-17-5 етанол**

PNEC	580 мг/л (sewage plant)
	0,96 мг/л (water (fresh water))
	0,79 мг/л (water (sea water))
PNEC	3,6 мг/кг (sediment (fresh water))
	0,63 мг/кг (soil)

CAS: 1569-02-4 1-етоксипропан-2-ол

PNEC	1.250 мг/л (STP)
	3,76 мг/л (sediment (sea water))
	10 мг/л (water)
	1 мг/л (water (sea water))
PNEC	37,6 мг/кг (sediment (fresh water))
	2,4 мг/кг (soil)
	142 мг/кг (Secondary poisoning)

Допълнителни указания: Като основа служиха валидните при съставянето листи.

8.2 Контрол на експозицията**Подходящи технически управляващи устройства**

Да се осигури добра вентилация. Това може да се постигне чрез локално изсмукване или обща инсталация за отпаден въздух. Ако това не е достатъчно да се поддържа концентрацията под граничните стойности на работното място, да се носи подходяща дихателна защита.

Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Следва да се съблюдават обичайните предохранителни мерки при работа с химикали.

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Преди почистването и при приключване на работа ръцете да се измият.

Защита на дихателните пътища В нормалния случай не е необходимо

Защита на ръцете В нормалния случай не е необходимо

Защита на очите/лицето В нормалния случай не е необходимо

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**9.1 Информация относно основните физични и химични свойства****Общи данни**

Агрегатно състояние	течно
Цвят	синьо
Мирис:	Цитрусов
Точка на топене/точка на замръзване:	не е определено
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене	78-136 °C
Запалимост	Запалим.
Долна и горна граница на експлозивност	
Долна:	Не е определено.
Горна:	Не е определено.
Пламна температура	44 °C (DIN 51755)
температура разлагане:	Не е определено.
pH при 20 °C	8,5-9,5
Вискозитет:	
Кинематичен вискозитет при 40 °C	<20,5 mm ² /s
динамичен:	Не е определено.
Разтворимост	
Вода:	напълно смесимо
Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност)	Не е определено.
Налягане на парите:	Не е определено.

(продължение на стр.5)

дата на отпечатване: 14.12.2023

преработено на: 28.04.2023

Номер на версията 10.01 (замества версия 10.00)

Търговско наименование: **SONAX XTREME** препарат почистване стъкла

(продължение от стр.4)

Плътност и/или относителна плътност

Плътност при 20 °C: 0,97-0,98 г/см³
Плътност на парите: Не е определено.

9.2 Друга информация

Външен вид:

Форма: течно

Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността

Температура на възпламеняване: Продуктът не е самозапалим.

Експлозивни свойства: Продуктът не е взривоопасен.

Промяна на състоянието

Скорост на изпаряване: Не е определено.

Информация във връзка с класовете на физична опасност

Експлозиви: отпада
Запалими газове: отпада
Аерозоли: отпада
Оксидиращи газове: отпада
Газове под налягане: отпада
Запалими течности: Тест на продължаване на горенето ISO 9038 / съгласно UN наръчник (32.5.2): не продължава да гори самостоятелно

Запалими твърди вещества

отпада

Самоактивирани се вещества и смеси

отпада

Пирофорни течности

отпада

Пирофорни твърди вещества

отпада

Самонагриващи се вещества и смеси

отпада

Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода

отпада

Оксидиращи течности

отпада

Оксидиращи твърди вещества

отпада

Органични пероксиди

отпада

Вещества или смеси, корозивни за метали

отпада

Десенсибилизирани експлозивни

отпада

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност: Не са известни опасни реакции.

10.2 Химична стабилност: Стабилни при нормални условия.

10.3 Възможност за опасни реакции: Не са известни опасни реакции.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.

10.5 Несъвместими материали: силни окислители

10.6 Опасни продукти на разпадане: Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)

CAS: 64-17-5 етанол

Орално	LD50	10.470 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	>2.000 мг/кг (rabbit)
Инхалативно	LC50 / 4ч.	>20 мг/л (mouse)

(продължение на стр.6)

дата на отпечатване: 14.12.2023

преработено на: 28.04.2023

Номер на версията 10.01 (замества версия 10.00)

Търговско наименование: **SONAX XTREME** препарат почистване стъкла

(продължение от стр.5)

		38 мг/л (rat)
CAS: 1569-02-4 1-етоксипропан-2-ол		
Орално	LD50	>5.000 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	>5.000 мг/кг (rabbit)
Инхалативно	LC50 / 4ч.	>10.000 мг/л (rat)
	LC50 / 96 ч.	4.600-10.000 мг/л (Leuciscus idus)

Корозивност/дразнене на кожата

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Мутагенност на зародишните клетки

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Токсичност за репродукцията

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Информация относно следващите групи потенциални последствия:

Токсичност при повторно приемане

CAS: 64-17-5 етанол

Орално	NOAEL	1.760 мг/кг (rat) (OECD 408, 90d, target organ: liver)
--------	-------	--

CAS: 1569-02-4 1-етоксипропан-2-ол

Инхалативно	NOAEC Maternal	100 ppm (rat)
	NOAC Entwickl.	>2.000 ppm (rat)
	NOEC Eltern	300 ppm (rat)

11.2 Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност Няма екотоксикологични данни за тази смес.

Акватична токсичност:

CAS: 64-17-5 етанол

LC50 / 48ч.	8.140 мг/л (Leuciscus idus)
EC50 / 48ч.	>10.000 мг/л (Daphnia magna)
EC50 / 72ч.	275 мг/л (Chlorella vulgaris)

CAS: 1569-02-4 1-етоксипропан-2-ол

LC50 / 24ч.	<10.000 мг/л (Pimephales promelas)
-------------	------------------------------------

(продължение на стр.7)

дата на отпечатване: 14.12.2023

преработено на: 28.04.2023

Номер на версията 10.01 (замества версия 10.00)

Търговско наименование: **SONAX XTREME** препарат почистване стъкла

(продължение от стр.7)

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

клас

отпада

14.4 Опаковъчна група

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

отпада

14.5 Опасности за околната среда:

Морски замърсител:

Не

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

неприложимо

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

неприложимо

Транспорт / други данни:

Тест на продължаване на горенето ISO 9038 / съгласно UN наръчник (32.5.2):
не продължава да гори самостоятелно

UN "Model regulation":

отпада

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Европейски разпоредби:

Директива 2010/75/ЕС (VOC) 16,50 %

Категория по Seveso (ДИРЕКТИВА 2012/18/ЕС) не е предмет

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

Национални предписания:

Указания за ограничаване на работата:

Да се спазва ограничението за работа на младежи.

Да се спазва ограничението за работа за бременни и кърмачки.

15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

Съществени утайки

H225 Силно запалими течност и пари.

H226 Запалими течност и пари.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.

Дата на предишна версия: 17.10.2022

Номер на предишната версия : 10.00

Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

(продължение на стр.9)

дата на отпечатване: 14.12.2023

преработено на: 28.04.2023

Номер на версията 10.01 (замества версия 10.00)

Търговско наименование: SONAX XTREME препарат почистване стъкла

(продължение от стр.8)

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 2: Запалими течности – Категория 2

Flam. Liq. 3: Запалими течности – Категория 3

Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2

STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3

*** Данни, променени спрямо предишната версия.**

BG